

مسرحية الأراجوز

لاشك أن التعليم هو الوسيلة الفعالة التي بها يحي الإنسان ويضىء بها جنبات حياته ، وحين يتفشى الجهل يحل الظلام وتغيب الحقيقة وتتوقف نبضات الحياة.

فإذا تعلم الإنسان صار أكثر قدرة على قلهم الحياة وفهم ما يحدث فيها

وإذا سلح الإنسان نفسه بالإيمان صار مشعل حقيقي من مشاعل النور الذي يضئ الحياة

الكاتب

لأتمر محسر مصطفى سلامة

ملحوظة

هذا العمل مسجل والمتجوز النقل أو الاقتباس منه إلا عوافقته الكاتب طبقاً لقا نون حقوق حايته الملكية النكرية للمؤلف

مسرحية " الأراجوز"

القصل الأول

« د المشهر د الأول»

(يرفع الستار) ١١ داخل حلقة سيرك صغيرة ١١

	العلقال المالين	ر جو ي
Commence of the Commence of th	AND THE RESERVE OF THE SECOND SECOND	
يظهر على خشبه المسرح عدة أشخاص حسن	ياله يأو لاد شوفوا وتفرجوا على استعراض البهلوانات	حسن
يرتدى بدلة أراجوز وعلى رأسه طرطور	قرب وأتفرج على الحركات البهلوانية ياله يا حلوين	
وياسمين في نفس الزي ويظهر حولهم عدد من	أتمتعوا وغنوا وأرقصوا مع البهلوانات ياله يا فندي	
الأو لاد يتحدث حسن في ميكر وفون لتقديم	ياله يابيه عرض البهلو انات بربع جنيه قرب	
العرض يزداد عدد الأولاد ويقفوا ليشاهدوا	و أتفرج على البهلوان علاء والبهلوآنة الشقية ياسمين	
العرض يبدأ علاء وياسمين في تقديم حركات	ياله خلاص حنبدا العرض ياله قرب تعالى شوف	
بهلوانية يصفق الأولاد مع الحركات وكذلك	تصفيق وصياح من الأطفال	صوت
يصيحون . قفز علاء وياسمين من خلال بعض	شوفوا البهلوانات بيعملوا إيه هيلاهوب هيلاهوب	حسن
الأطواق.	برافو علاء برافو ياسمين	
	تصفيق هيه صياح	صوت
تقوم ياسمين وعلاء بتقديم حركة بهلوانية جميلة من	دلوقتي حنشوف علاء وياسمين في لعبة جميلة وحركات	حسن
خلال شقلبة معينة ، يتبع الحركة تصفيق من الأولاد.	بديعة يلا نشوف و احد أثنين ثلاثة هيلاهوب	
تبدأ ياسمين في الغناء حيث تمسك الميكر وفون من	موسيقا مع الحركات	صوت
حسن ويقوم علاء بالتصفيق وتحفيز الأو لاد	تصفيق وصياح من الأو لاد	صوت
ليصفقوا فتحرك ياسمين على المسرح أثناء الغناء،	برافو يا أبطال ودلوقتي حان وقت الغناء حنسمع	حسن
علاء يصفق ويتحرك بين الأطفال	البهلوانة الشقية ياسمين ياله نسمع	
	صوت موسيقا غناء قرب شوف قرب شوف	ياسمين
	شوف البهلوانات شوف البهلوانات حيغنوا معاكم	
	ويقولوا وياكم حيغنوا معاكم ويقولوا وياكم أحلى	
	كلام قرب شوف شوف البهلوانات أنا بهلوانة	
	ا صغيورة	
استمرار الغناء ويعقبه تصفيق من الأو لاد وصبياح	باطلع حلوة في الصورة وبغني أحلى كلام	
تبدأ ياسمين وعلاء في خلع القبعاتويجرون بين	وممكّن اغني وأرقص على أي الحان	
الأو لاد حيث يضع كلُّ منهم ربع جنيه داخل القبعة	قرب شوف شوف البهلوانات	
لكل منهم	شُوف البهلو انات شوف البهلو انات	
حركة أنصراف الأولاد		
حسن ، ياسمين، علاء على المسرح فقط	تصفيق وهتاف من الأو لاد	صوت
يقترب حسن من الأولاد ويقدم أليه الأولاد النقود	برافو ياسمين ياله ياو لاد كل واحد أتفرج علينا يحطربع	حسن
ويبدأ في عدها ياسمين تنظر الى أبيها وتتحدث	جنيه في برنيطة كل بهلوان ثمن الفرجة وأوعوا حد	ļ
وهو يعد النقود .ينظر حسن إليهم تبتعد ياسمين	يمشي من غير ما يدفع ياله يا حلوين ادفعوا الفلوس	
ويظهر عليها الخوف وكذلك علاء .	لحبايبكم البهلوان علاء والبهلوانة ياسمين	
		صىمت

i 2 _j y	Light		
	وروني كل واحد لم كام وأوعوا حد يكون خد حاجة كده ولا كده	حسن	
	أطمن يا بابا مخدناش حاجة	ياسمين	1
	ايه ده دو لا جنيه ونص أمال فين بقية الفلوس	حسن] ,
	و الله هي دي الفلوس وماخدتش حاجة	ياسمين	
يرتعد علاء ويتحدث بهلع يقترب حسن منه	و اد يا علاء قولي أنت مخبي كام	حسن	
ويبتعد علاء يمسك حسن بعلاء الذي يخرج	صدقني ياباه معييش حاجة!!	علاء	
جنیه من جیبه ماز ال حسن یمسك بعلاء تطلب ا یاسمین من أبو ها ترك علاء تهدیء یاسمین	حنقول و إلا تعالى قرب	حسن	_
المسليل من بوقد ترك فاوع هايء يستين البيها يتحرك	صدقني ياباه معييش حاجة قولتاك طلع بالتي هي أحسن	علاء	- 1
3 6	ورست منع بالتي هي احسن خلاص ياباه أدي كل اللي معايا	حسن علاء	-
	اپه ده مخبي جنيه	حسن	
	هو ده اللي معايا	علاء	┪ ¯
	أوع تكون مخبي حاجة تانية	حسن	
	صدقني يا باه ده كل اللي معايا	علاء] •
	آه منك ولد	حسن	
	سامحه ياباه	ياسمين	. 4
	معلهش ياباه كان نفسي أجيب حلويات	علاء	
	حلويات!! أنت عايز سنانك تسوس	حسن	-
	سناني تسوس!!	علاء	1
	خلاص يا علاء عندك حق ياباه	ياسمين	
	ياله أسبقوني على البيت حاجيب حاجة وحصلكم	حسن	
	انصراف علا وياسمين من على خشبة المسرح		
	عيال تجنن	حسن	
	دخول رزق على خشبة المسرح		
-	ازیك یا حسن یار اجوز	<u>رزق</u> •:	¯
حسن في وضع وقوف بمفرده على المسرح يدخل	مين عم رزق مش أنت اللي غطسان ومحدش شيفك	حس <i>ن</i> رزق	
رزق على خشبة المسرح	ولا حاجة يا عم رزق أدينا بنجري وراء لقمة العيش	حسن	▍ ゙
حسن يقترب منه ويصافحه باليد حسن و رزق	ما السيرك بتاعي موجود وقلتك تعالى أنت والعيال	رزق	
في وضع مواجهة على خشبة المسرح أثناء الحوار	استغلوا بدل شغل الشارع والبهدلة على الفاضي		
يظهر حسن في وضع حيرة أثناء الحوار	بس أنت عارف إن العيال بيروحوا المدارس وبيساعدوني	حسن	4
مع ملاحظة رزق الذي يحاول إقناع حسن بالعمل في حالة ضحك أحيانا مع جدية في. بعض	في الأجازات بس ما ينفعش أنا لوحدي!!		4
في خاله صحت الحيات مع جديه في بعض الأحيان (تترك الانفعالات) لتصور مخرج	لا متنفعش يا حسن يا أراجوز أنت عجزت خلاص	<u>رزق</u> صوت	
العمل.	ضحك من رزق لازم العيال فكر ورد علي وعلى فكرة حادفعلكم كل شهر ملش بطال	صوب	
استمر ال الحوال إلى نهاية المشهد ويسلط الضوء		صمت	
على حسن و رزق ينصرف رزق من على خشبة	<u> بس یاعم رزق!!</u>	حسن	
المسرح ويقف حسن وحيدا في وضع مواجه	بقولك إيه ديه فرصة وأوعى تضيعها دور على	رزق	
اللجمهور ويسلط الضوء على حسن مع إظلام في	مصلحتك يا أراجوز أنت كبرت ولازم ترتاح		Service Control
بقیی اجزاء المسرح ثم یعقبه اظلام تام .	مش عارف أأولك ايه يا عم رزق حافكر وأرد عليك	حسن	_
	متتأخرش عليا أنا مستنيكم سلام	رزق	
	مع السلامة يا عم رزق لله الأمر من قبل ومن بعد الظلام	حسن	-
·····]

و (المرسمر (الثما روود و المرسم و ال

12 ja	and the second deposit of the second	an and Sin
يظهر علاء وياسمين بملابس عادية منفردين على	••••••	صوت
المسرح ويظهر على المسرح أثاث حجرة	أنا زهقت من العيشة أنا بافكر أهرب شغل حتى في	: U E
متواضع ويجلس علاء وياسمين على المنضدة وأمام كل منهم كتاب وكراسة فجأة يبدأ	يوم الأجازة	
علاء في الحوار وينظر إلى ياسمين ويتبادلا	أوعى تعمل كده يا علاء أنت ممكن تضيع وتلاقي نفسك لوحدك في الشارع	باسمين
الحوار يقوم علاء يقف ويبدأ في الحركة على خشبة	لوحدك في الشارع أنا نفسي ألعب أرتاح يوم الأجازة زي صحابي	e lle
المسرح وتنظر إليه ياسمين وهي في وضع	ما أحنا بنلعب مع الأو لاد وبنفرحهم بالأراجوزات	باسمين
جلوس ثم نقف و تتحدث معه	حنفضل كده أراجوزات نتشقلب، ونتنطط، ونرقص	e Ue
-	علشان غيرنا يدينا ملاليم علشان نعيش إحمد ربنا يا علاء وبعدين إحنا بنساعد أبونا	
-	مسحابي في المدرسة بيعيروني وبيقولولي يا أراجوز	باسمين
_		: Le
	ومال بس الأراجوز و لا بيسرق و لا بيعمل حاجة غلط ده بيفرح الناس	ياسمين
استمرار علاء في الانفعالات أثناء الحوار	نفسي أبقى حاجة غير الأراجوز	د لا د
وياسمين تقاطعه وتقترب منه من أجل التهدئة	نفسك تبقى إيه	ياسهين
 نقوم ياسمين بمسك يد علاء ثم تترك يديه عند	دكتور مهندس ، أي حاجة بس مابقاش أراجوز	ء لاد
لإنتهاء الحوار ينظر علاء إلى ياسمين بامل	يبقة لازم تذاكر كويس، وتحب مدرستك وتنجح ساعتها	باسمين
وترقب تتحرك ياسمين مبتعدة عن علاء وتنظر في إتجاه الجمهور وتتحدث	حتبقى حاجة تانية ، وعمرك ياسيدي ما تكون أراجوز	
وتنظر في إلجاه الجمهور وتنظر اليه ، ثم تعود إلى الإقتراب من علاء والنظر إليه ،	فکرك کده یا یاسمین	: U E
ويظهر الأنفعال عليهما واضبح أثناء الحوار	أكيد يا علاء ابله شريفة قالت لنا اللي عايز يوصل	ياسهين
ثم تبدأ ياسمين في الغناء وهي تنظر في لإتجاه	ويبقى حاجة كبيرة قد الدنيا لازم يتعب ويجتهد، ويذاكر	
الجمهور ينظر علاء إلى أخته ياسمين ويتحرك معها على أنغام الموسيقي	وي حر فكرك حننجح ونكون حاجة كبيرة ؟!!	z Ue
سنها سی اعدم اسرسیعی	صدقني ياعلاء إحنا لازم نذاكر ونتعب علشان بكرة	باسمين
	ومش مهم يقولوا علينا النهاردة أراجوزات، ولا حتى	ياسمير
	بهلوانات المهم بكرة نكون حاجة يا علاء صدقني ياعلاء	
1000 1 2	العلم ببيعيز حاجات كثيرة وأكيد حيغيرنا للأحسن	
استمرار الغناء	بالعلم تسود الدنيا بالعلم تكون إنسان	ءلنف
	بالعلم الحلم يبقى حقيقة	
تسليط الضوء على ياسمين أثناء الغناء ثم إظلام	وتكسر كل الأوهام بالعلم حتبني بيتك وتزرع أرضك	,
	وحتحصد سنابل الخيرويعم الخير في الكونبالعلم تسود الدراء . الحار تكرير انه ان	1
	الدنيا بالعلم تكون إنسان	
	إظلام	

"دا المثهر دالثالث"

إضاءة (داخل نفس الحجرة السابقة) " يجلس حسن على الأريكة وتظهر زوجته في وضع مواجه"

يه ولينهر روبيه ني وينع مورب	رداهل نفس العجرة السابعة) ليجتس عسن على ادريا	
حركة	Section 1997 Annual Control of the Section 1997 Ann	صوت
تظهر غرفة في منزل حسن – أربع كراسي –	مالك ياحسن شكلك مش مبسوط	سعدية
و أريكة يجلس حسن وفي يده كوب من الشاي	ولا حاجة ياسعدية هم الولاد راحوا فين	حسن
وتدخل عليه سعدية تجلس سعدية بجواره	أتعشوا وناموا عاوزني أصحيهم	سعدية
ويدور الحوار	لا سيبيهم دو لا شقيانين طول النهار خليهم يرتاحوا	حسن
	بالحق المعلم مبروك صاحب البيت جه وقالي بألكم ٦ شهور	سعدية
	مدفعتوش الأجرة يا تدفعوا ياتسيبوا الشقة	
	***************************************	صمت
استمرار الحوار بين حسن وسعدية	حنعمل ایه یا حسن	سعدية
ينفعل حسن أثناء الحوار	لله الأمر والتدابير	حسن
ويتحرك أمام المنضدة	بالحق في واحد أسمه رزق سأل عليك وأنت برة	سعدية
وتقف سعدية ويدور الحوار	بتقولي أسمه رزق	حسن
سيتم في وضع وقوف مواجه يتغير وجه	أيوه رزق وقالى أنه معلم صاحب سيرك كبير	سعدية
حسن ويعنف زوجته ثم يحتد النقاش ويطأطأ حسن	صحيح الكلام ده يا حسن	
اراسه ا	أيوه يا سعدية رزق ده صاحب سيرك	حسن
	وكان عايزك ليه	سعدية
	عاوزني أشتغل معاه	حسن
	طب وماله ما تشتغل معاه أهو أحسن من لف الشوارع	سعدية
	والبهدلة	
	يتنهد بس له شرط على أن الولاد لازم يكونوا معايا	حسن
	طب وماله ياخويا أديهم يساعدوك	سعدية
	يعنى المدارس حتعلمهم إيه	حسن
	بس يا سعدية علشان أنتى مرات أبو هم بتقولى كده	حسن
	ياسمين وعلاء لازم يتعلموا	-
	وحتجيب مصاريف المدارس منين ياحسرة ده انت يدوب	سعدية
	بتجيب اللقمة بالعافية وقلي حنعمل ايه في الإيجار اللي	
	مدفعنهوش	
ينفعل حسن ويستدير بإتجاه الجمهور ويتحدث	مش ممكن و لادي يطلعوا زي لازم يتعلموا أنا سبت	حسن
وتنظر إليه سعدية	المدرسة وقولت حجيب فلوس وأديني بقيت أراجوز	
يستدير حسن إلى سعدية ويكون الحوار في وضع	بقيت اراجوز	
مواجهة		
يحتدم الحوار ويحول حسن وجهه تجاه الجمهور		
ويحني رأسه أمام ضعفه ويظهر عليه الحزن		
والإنكسار		
	حسن ياخويا كل وقت وله أدان زمنك مش زي	سعدية
	زمانهم النهاردة القرش كل حاجة أنت من غير شعل	
	العيال معاك في الأجازات مش حتعرف تجيب اللقمة أسمع	
	كلامي ياخويا ألله يسترها معاك خلينا نسد ما علينا ونعيش	
	في امان	
	11	
L		

12 14	The first transfer of the state	
	انت كبرت يا حسن و لازم ترتاح يا خويا اللي جاي مش	سعدية
	زي اللي راح	
	عندك حق الزمن عدى بيا وأديني بقيت أراجوز على المعاش	حسن
	بس أ	حسن
	و لا بس و لا حاجة يعني هما لو أتعلمو ا حيبقو ا إيه	سعدية
	وحيخدوا إيه سيبهم يتعلموا يجيبوا القرش وهم صغيرين	
	علشان ينفعهم في الكبر أسمع كلامي يا حسن	
	يعني أطلعهم من المدرسة وأشغلهم في السيرك	حسن
	هو ده عين العقل وأديك حتوفر ثمن الكراسات و الكتب	سعدية
	والأقلام	
حسن منحنى الرأس ويتحدث بحزن مع سعدية	أقولك أيه يا سعدية بس العيال عايزين يتعلموا	حسن
استمرار الحوار في وضيع مواجهة تختم الحوار	لما يلاقوا الفلوس بتجري في إيديهم ساعتها مش حيفكروا	سعدية
سعدية في وضع مواجهة للجمهور ويحدث لإظلام	في دراسة و لا حتى في مدرسة	
على خشبة المسرح	بس حاقولهم لإيه سيبوا المدرسة وروحوا اشتغلوا	حسن
	سيب الموضوع ده عليا وأنا حخليهم يسيبوا المدرسة	سعدية
	علشان يدوروا على مصلحتهم بس أنت تعمل اللي حقولك عليه ا	
تار	إظلام إسدال الس	

الفصل الثاني ديمهر(لأول

إضاءة (فتح الستار) (داخل الفصل يظهر عدد من التلاميذ جالسون على عدد من المقاعد الدراسية)

حرکة		صوت
يظهر في الفصل عدد من المقاعد الدراسية	مين يعرف يحل المسألة ديه	المعلمة
وتظهر السبورة	,	(شریفة)
ويجلس عدد من البنات والبنين		صمت
تقوم المعلمة بكتابة مسألة حسابية على السبورة	أيوه يا أبلة أنا أعرف أحلها	ياسمين
وتطلب من التلاميذ حلها تقف ياسمين		1
بالكراسة فتتحرك إليها المعلمة بينما بقية		
الأو لاد منهمكين في الحل		
تتحرك المعلمة داخل الفصل وتوجه كلامها	ورینی کدة بر افو علیکی یا یاسمینبر افو علیکی شاطرة	شريفة
الى التلاميذ تقف إحدى التلميذات وتتحدث	أوىهايلة	
إلى المعلمة ثم تقف ياسمين بعد ذلك وتتحدث	متشكرة جدا حضرتك	ياسمين
إلى المعلمة يعقب ذلك غناء جماعي من	أنا عايزاكي تفضلي كده على طول. وإنشاء الله ربنا حيوفقك	شريفة
الأولاد مع المعلمة		
	ممكن أسألك سؤال ياأبله ؟	ياسمين
	إساليعايزة تقولي ايه؟	شريفة
	اللي عايزه تكون دكتورة تعمل ايه؟	ياسمين
	بسيطة أوى يتذاكر كويس وتنجح وتطلع الاولى وبعد كده	شريفة
	تخش كليه الطب وتذاكر وتتفوق وبعدين تبقى دكتورة	
	إحدى التلميذاتبس ده صعب أوى ياأبله	صوت
	مش صعب و لا حاجه اللي عنده هدف لازم يتعب علشان	شريفة
	يوصل له.	
	وإحنا درسنا في اللغه العربية الحكمة المشهورة اللي بتقول	ياسمين
	(من جد وجد) ومن زرع حصد	شريفة
	صح ياياسمين ده معناه إن مفيش نجاح من غير تعب ولاعمل يلا ياو لاد نتعب ونجتهد علشان ننجح ونحقق أحلامنا	اسريت
	و لا عسل. يد ياو لاد تنعب وتجنهد عنسان تنجح و تحقق احلامنا	
	••••	
	بالعلم والعمل حنحقق الامل	غناء
	بالعلم والعمل حنحقق الامل	جماعي
	بالعلم والعمل بالعلم والعمل	
	أنا عايزه اكون مهندسة وأنا عايزه أكون مدرسة	
	انا عايز اكون دكتور وأنا عايز أكون بحار	
	و أنا عايزه أكون مذيعة وأنا عايزه أكون مديره	
استمرار الغناء بعد أنتها كلام المعلمة إلى	وأنا عايز أكون ضابط وأنا عايز أكون كاتب	
تلاميذها	من غير علم وعمل مش حنكون ولا نبقى يلا نتعلم علشان	صوت
ثم ينتهى المشهد بإظلام تام	نعلى ونكبر ونحقق أمالنا ونفيد أوطانا	شريفة
	بالعلم والعملحنحقق الاملحنحقق الامل	غناء مرة
		أخرى
	إظلام	

لافمتهر لالثاني

إضاءة (داخل الحجرة في منزل حسن الأراجوز)

حرکة		صوت
يندفع ياسمين وعلاء تجاه سعديه يقف الاثنين	مال أبويا بِاخالتي بحصل إيه فيه إيه	ياسمين
أمامها بزى المدرسة ويحمل كل منهم أدواته	هو فین . أنا عایز أشوفه	علاء
المدرسية ، يظهر عليهم الهلع	ماتخافوش أبوكم بخير .بس تعبان شويه	سعدية
حديث بين الاو لاد وسعديةيحاول الأو لاد	تعبان. إز اى ده كان كويس قبل ماننزل الصبح	ياسمين
الاندفاع للدخول الى أبيهم تستوقفهم سعدية	أهو تعب فجأه وجاله الحكيم	سعدية
وتتحدث معهم	وقال ايه الحكيم؟	علاء
	الحكيم بيقول أبوكم لازم يرتاح ومش حيقدر ينزل الشغل	سعدية
	طالما تعبان لازم يرتاح	ياسمين
	أنا حادخل أشوفه	علاء
	و أنا كمان	ياسمين
	إستنوا شويةعايزة أقولكم حاجة	سعدية
	دلوقتي أبوكم تعبان ومش حيقدر ينزل الشغلوأنتم عارفين	سعدية
	إن ما لهوش شغله	
	قصدك إيه ياخالتي؟	علاء
ياسمين في وضع مواجه لسعدية تتحدث سعدية	داوقتی مین حیصرف علی و علیکم و علی البیت؟	سعدية
والأولاد ينصنون إليها يقاطع علاء حديث		صمت
مواجه بين سعديه وعلاء تتحرك ياسمين حركة	عندك حق ياخالتي	ياسمين
بطيئة تعبر سعدية بغضب عن رفضها لكلام	أنا مستعد أشتغل بعد الظهر بعد المدرسة	علاء
علاء وياسمين	و أنا كمان	ياسمين
استمرار الحوار بين سعدية والأولاد	ماينفعش؟	سعدية
	ليه ياخالتي؟	ياسمين
	ماحدش حیرضی یشغلکم نصف نهار	سعدية
	أمال ايه هو الحل؟	ياسمين
	عمكم رزقكان عايزك يا علاء إنت وياسمين تشتغلوا	سعدية
	معاه في السيركوكمان قال لأبوكم حاديلهم مبلغ كويس كل	
	شهر!!!	
ياسمين في وضع مواجه لسعدية تتحدث سعدية	و المدرسة حنعمل فيها ايه	ياسمين
والاولاد ينصنون اليهايقاطع علاءحديث	الشغل مع عم رزق يعنى سفر كل يوم ولف على الموالد	علاء
مواجه بین سعدیه و علاء . تتحرك یاسمین حركه	والافراح . يعني مش حنعرف نروح المدرسة	
بطيئة تعبر سعدية بغضب عن رفضها لكلام	صدقونی هو ده الحل ياو لاد . لحد أبوكم ما يخف ويقدر ينزل	سعدية
علاء وياسمين	الشغل	
استمرار الحوار بين سعدية والاولاد	ده مستحيل أسيب المدرسةمستحيل	ياسمين
•••••	بكاءياسمين	صوت
	اهدی پایاسمین!!!	علاء
	المدرسة عايزه مصاريف . والبيت عايز مصاريف . حنجيب	سعدية
	ده کله منین	
	ماينفعش أشتغل أنا مع عم رزق وبلاش ياسمين؟	علاء
	لا ياعلاء انت لازم تتعلم كمان	ياسمين
	ماينفعشعمكم رزق عايزكم انتم الاثنين مع بعض	سعدية

12,4	Total Control of the	
	باينه مفيش فايدة .ياياسمين .ز إنكتب علينا نسيب المدرسة	علاء
	ياخسارة ياخسارة	
يبدو على علاء علامات الحزن والانكسار	بكاء علاء	صوت
ويبكى وهو يتحدث .تندفع ياسمين الى الامام	أنا مش مصدقةحرام .حرام .حرام أنا بحب المدرسة	ياسمين
على خشبة المسرح وهي تصيح وتبكي يقاطع	أنا بحب المدرسة أنا عايزة أتعلم أنا عايزة أتعلم	
ذلك صوت سعديةالتي تنظر اليهم في قسوة	بكاءياسمين	صوت
وتتحدث معهم و هم لاينظرون اليهاوتخرج	من بكره تجهزوا نفسكم علشان تروحوا السيرك	سعدية
من على خشبة المسرحويقوم علاء وياسمين	عديةوتنصرف	تخرجس
بالتحرك ببطء على خشبة المسرح مع الغناء	غناء(علاء وياسمين)	صوت
	ياخسارة ياخسارة ياخسارة ياخسارة	غناء
	کان نفسی اتعلم کان نفسی اتعلم	
تسليط الضوء على علا وياسمين أثناء الغناء ثم	كان نفسى أعرف كل حاجه كان نفسى أفهم كل حاجة	
يعقبه أنطفاء أضواء وإظلام	كان نفسي أبقى حاجة كان نفسي أبقى حاجة	
	كان نفسي أتعلم كان تفسي أتعلم	
	كان نفسي اتعلم كان نفسي أتعلم	
	اظلام	

(المشهر (الثالث

	(داخل حجرة حسن)	إضاءة	
ن رکة		صوت	
المارية	طرق على الباب	صوت ا	•
حرك سعدية نحو الباب لفتحهيظهر رزق		سعدية	
ویدکل علی حسبه المسرحیدکل حسل	يدخل رزق		
يبجس خسل وررى صى حرسى سبية ومعموم نضدة تنصرف سعدية من على خشبة المسرح	الفصل باعم رزي	سعدية	
يدور حوار مواجه بين الاثنين .يخرج رزق مبلغ	ياسانرإريكم عاملين إيا المسال المال على المال		- Constitution
بن المال ويعطيه لحسن ينظر حسن في المبلغ	يدخن حسن		
ريعترض عليهيقف رزق وحسن ويدور حوار	اريك ياغم ررق		1
ينهم	لما الدكل اعمل لك حوباية للتاي	 	
	أخبار الولاد إيه ؟ الاخبار عال العالو الولاد شغالين حلو قوى .يالله عايزك	حسن	
	الاحبار عال العالو الولاد للعاليل علو قوىياسا عير تنزل معاهم الشغلو أديك تتسلي بدلا من القعدة	رزق	
	ماشى ياعم رزقدولا ٦٠ جنيه		******
	بس إحنا إتفقنا على ١٠٠ جنيه ياعم رزق	رزق حسن	-
			200
ستمرار الحوار بين رزق وحسن تدخل سعدية	إعتبرهم من تحت الحساب بالحق	ا رزق	
بكوب الشاىوينصرف رزق من على خشبة		حسن	- 10
المسرح بعد تحية حسن وسعدية	في شغلانه كده فيها قرشين حلوينبره الحساب	رزق ا	
	وماله ياعم رزق نشتغل	حسن	
	عيد ميلاد إبن واحد من البهوات الكبار	رزق	
	عيد ميلاد	• حسن	
	أيوهعايزين يفرحوا الولاد بالاراجوز والبلياتشو	رزق	
	وماله والمعلوم حيبقي كام؟	ه حسن	ä
	۲۰ جنیه زائد عشوة مفتخرة عمرك ما تحلم بیها	رزق	- Si
	ماشى ياعم رزق المشى ياعم رزق المشى ياعم رزق	حسن	1000
	جهر نفسكوبعد بحره خافوت عليك عسال الحدث التك	ارزق	
	والعيالودنوفتي السادل	تدخل	
	المست بدري يوم رزي	سعدية	_
حسن وسعدية على المسرح فقط . ويدور حوار في	بدرى من عمرك	رزق	
وضع وقوف بينهم . وتسأل سعدية حسن وتعطيه	طب الشاى	سعدیه	
كوب شاى . تبدى سعدية فرحتها بالفلوس . ولكن	يشربه أبو علىالسلام عليكم	رزق	4
يظهار حسن منكسرا. وتحاول سعدية أن تفرحه		<u>روں</u> پخرجر	
ولكن ينهى حسن الحوار وهو يتحدث بحزن	خير في حاجة إيه اللي جاب عم رزق	سعدية	
وإنكسار مع حركة بطيئة على المسرح	مفيش حاجة جاى يديني فلوس ويتفق معايا على شغل	حسن	N. Contraction
	فلوس !!! أيوه كده شفت ياحسن إزاى كان عندى حق	سعديه	
	ولسه حتفر ج وريني كده فرجني		Manna.
	ولسه حتفر ج وريني كده فرجني مش عارف أقولك إيهأفرحأز علمش عارف	حسن	i
	نفرح طبعا حد يجيله فلوس ويزعل ؟،،	سعديه	i i
	ياعينى عليكم ياو لادىإتكتب عليكم الحرمانو الشقا بدرى	ا حسن	
	یاعینی علیکم یاو لادی		

<u> برغة</u>		
	ية وبعدين معاك يا حسن سيبنا ياخويا نعيش لنا يومين في المادين أقولك إيه المادين أهه عيشة والسلام المادين أهه عيشة	سعدي
	والسلام إظلام	

١.

الفصل الثالث

د مشهر د داول

إضاءة (داخل حجرة فخمة للغاية بها أثاث عبارة عن أنتريه ونجفة فخمة و منضدة

	ر الله الله الله الله الله الله الله الل	صوت	
حركة	اليه ده ياو لاد؟ده قصر زى اللي بنشفوه في السيما ايه التحف	حسن	. 150
يدخل جسن في زي الاراجوز وأو لاد في زي	و العفش ده؟		
البهلواناتداخل منزل فخم ويتحركوا			_
يندفع إليهم عدد من الأولاد ويجذبوهم يينظم	انا عمري ما شفت بيت زي ده	ياسمين	
حسن الأولاد ويبدأ معهم في الرقصوالغناء	اله النحفة دى كارده نحنة د ت كارده نحنة	علاء	
يتحرك طفل صغير إسمه عمرو ويقدم نفسه	ايه النجفة دي كل دي نجفة دى تنور كل شار عنا		- 549
كصاحب عيد الميلاد	شفت يأباه البتاعة دي هي إيه دي يا باه	حسن	
	وأنا و أنا إيش عرفنني يا البني شفتني سكنت في قصر قبل كده		_
		ياسمين	
		حسن	
	ايه !!!! أباجورة؟ يعني إيه أباجورة؟ ومين قاللك عليها؟ شفتها في درس في الكتاب وأبلة شريفة قالت لنا	ياسمين	- 28
	عليها		
	بس أسكتوا في و لاد جايين	حسن	_
	جموعة من الاطفال		
	هيههتافالبليتشو وصل	صوت	
الأولاد: في حركة وغناء جماعيويلتفون حول	النظام ياو لاد حنغنى وحنلعب وحنفرح كلنا قوللى	حسن	
ياسمين وعمرو ويقف حسن بجوارهم يعقبه تصفيق من حسن والاولاد	الاولده عيد ميلاد مين		
يقوم كل من ياسمين و علاء باداء بعض الحركات		يرد	1
البهلوانية	1	طفل	
 ويصيح ويصفق الاولادعودة للغناء مرة أخرى		حسن	
وتصفيق	اًسمى عمرو	الطفل	
ورقص مع الاو لاد		حسن	
	عيد ميلاد سعيد ياعمر وعيد ميلاد سعيد	غناء]
	عيد ميلاد سعيد ياعمروعيد ميلاد سعيد	صوت	
	ياله حالا بالاحيوات أبو الفصادحيكون عيد ميلاده الليلة]_
	أسعد الاعياد فليحيا أبو القصاد	1	
	هيه وتصفيق من الاو لاد	صوت	
	إيه رأيكم تتفرجوا على البهلوان علاء والبهلوانة	عم	٦.
	ياسمين يصفقوا معاكم ويغنوا ويرقصوا وياكميلانتفرج	حسن	.]
غناء ٠		الو لاد	
ـــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	1 11	حسن ا	-
صفيق من الاو لاد ٠٠٠٠	1 : 2	حسن ا	- ا
دخل هادي صاحب المنزل ٠٠٠	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		_
يدعوا الاولاد الى تورتة عيد الميلاد		صوت	
دفع الاولاد و ياخذوا معهم يا سمين و علاء	ا بذ	الاو لاد	
اع دو د وی د جهای سین و عرب	أغنية الحب الحقيقىعارفينها ؟	حسن	۱ ا
	11		-

22)		
	أيوه عارفينها	صوت
	ایوه عارفیه	الاو لاد
• • •	طيب يالا نغنيها مع علاء و ياسمين ٠٠٠	حسن
٠٠٠٠ ويقف هادي و حسن على المسرح في وضع	غناء ٠٠٠ و حركات من الاطفال ٠٠٠ على انغام الموسيقي	صوت
مواجه ۰۰۰ و يدور حوار بينهما ۰۰۰۰	تصفيق و صياح من الأو لاد ٠٠٠	صوت
	ادی بیه صاحب آلمنزل	يدخل ها
	يالا يا عمرو انت و أصاحبك علشان تطفوا الشمع ٠٠٠	هادى
	عايزين عمو و ياسمين و علاء يا بابا ٠٠٠	عمرو
	اتفضلوا شاركونا في الحفلة ٠٠٠	هادى
	شكرايا سعادة البية	حسن
	انا حاسس اننا أتقابلنا قبل كدة ٠٠٠ بس مش عارف فيم وامت	هادى
	يبقى ليا الشرف يا سعادة البية يمكن شفتنى في سيرك !	حسن
إقتراب هادي من حسن ، حسن وهادي في وضع	انت اسمك اية ٠٠٠٠	هادى
مُواجه على خشبة المسرح، وضّع باسم بين حسن	محسوبك حسن الاراجوز	حسن
و هادي أنفعالات تعبيرية بين الأثنين أرتباك	حسن الأراجوز !!!! دة اسمك الحقيقي ٠٠٠٠	هادى
لحسن ومحاولة لأعطاء ظهره لهادي أقتراب	لأطبعا ٠٠٠ الاراجوز اسم الشهرة ٠٠٠ انا محسبوك حسن	حسن
من هادي نحو حسن يستدير حسن ويحاول التهرب	نعيم العرب الع	
استمرار اقتراب هادي من حسن ، وحسن	بتقول حسن نعيم !!! مفيش غيرك يبقي انت هو !!	هادى
متطاطأ الرأس	أنا مين كفالله الشر؟	حسن
	أنت حسن نعيم بتاع مدرسة السيدة رقية الإبتدائية زميلي في التختة	هادي
	يتلعثم لا مؤ اخذة يابيه يمكن تشابه أسماء	حسن
	بس أنا بقول أنك هو أنت حسن نعيم أنت أبو علي بتاع	هادي
	زمان بتاع الدوم والمقالب اللي ملهاش حل	
	يمكن أكون هو ويمكن ماكنش هو	حسن
	متحيرنيش معاك أنت حسن نعيم إيه اللي عمل فيك كده يا أبو علي	هادي
استمر ار الحوار بين حسن وهادي أستمر ار	الدنيا الله يجازي اللي كان السبب ?؟؟؟؟؟	حسن
الإنكسار في حديث حسن حسن يتوجه بالحديث في	بس أنت كنت تاميذ شاطر ومتفوق	هادي
مواجهة الجمهور في حديث درامي يقترب	أهو اللي حصل متشغلش نفسك كل شيء مقدر ومكتوب	حسن
منه هادی ویمسك كتفه ویحاول أن یهدنه ینفجر		23/2
حسن فی الضحك الهیستیری عند ذكر أسماء	سبحان الله فكرتني بأيام جميلة يا ريتها تعود	هادي
او لادهثم يعقبه بكاء منه أثناء ذلك يتحدث	ولو يوم ياريتها تعود علشان كنت	•
معه هادى وينظر إليه بشفقه		حسن
	أغير حاجات كتير في حياتي أنت عندك و لاد يا حسن	هادي
	ست عدت و در يا حدل	حسن
	يسهد أيو يا شعاده ألبيد ، عقدي عارة وياسمين اللي كانوا بيغنوا ويرقصوا مع الأو لاد دلوقتي	
	أد ایه دول و لاد شطار	هادي
	بكاء من حسن	صوت
	أهدأيا حسن بكرة ربنا يعوضك اللي فاتك وتشوفهم ناجحين	هادي
	ومعااهم أعلى الشهادات	

22 Ju	حوت	100
	صوت ضحك أعلى الشهادات ضحك	حسن
	ضحك	
	أنا قلت حاجة غلط لا سمح الله	هادي
	لا يا سعادة البيه لا يا سعادة البيه علشان	حسن
	متتأخرش على أبنك وتشاركه فرحته	
	موسيقى تصويرية	صوت

إظلام

(فمشهر (لثنا ني

اضاءة (منزل حسن)

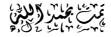
حركة	The Control of the Co	صوت
تظهر سعديه على خشبه المسرح نحو الصوت	طرق على الباب	صوت
تدخل شريفة من البابيدور حوار بينها وبين	أيوه ياللي بتخبط	سعدية
سعدیه فی وضع مواجه . تتحرك شریفة و تجلس	فتح الباب	صوت
على المقعد وتنادى سعدية على حسن	حضرتك مين	سعدية
يدخل حسن على خشبة المسرح . تقوم شريفة	أنا مدرسة ياسمين ممكن أقابل والدها لو سمحتي	شريفة
بالوقوف وتحيى حسن شريفة وحسن في وضع	خير إنشاء الله أتفضلي أرتاحي	سعدية
مواجه مع الحوار . يلاحظ وقوف سعديه لمراقبة	نداء سعدية حسن في ناس عوز اك بره	صوت
الحوارثم تنصرف	السلام عليكم حضرتك والدياسمين	شريفة
تقترب شريفة من حسن لكى تقنعه بعوده أو لاده	أيوه أنا أبوها خير إنشا الله	حسن
من المدرسةحسن في وضع مواجه للجمهور	عم حسن أنا جاية إنهاردة علشان أرجوك ترجع علا وياسمين	شريفة
يتحدثاستمر ال محاولة شريفة القناع حسن .	المدرسة تاني	
	أقواك ايه والله نفسي بس	حسن
	بس إيه ياعم حسن الولاد ممتازين ونفسهم يتعلموا وأنا	شريفة
	شايفة أنهم خامات ممتازة وممكن يبقوا حاجة مشرفة في	
	المستقبل	
	ما هيه دي المشكلة	حسن
	و ايه المشكلة يا عم حسن	شريفة
	أنا عارف و لادي كويس أنهم شطار بس	حسن
	بس ایه یاعم حسنقول اتکلم	شريفة
	أقولك أيه اللي حصل معايا بيحصل مع و لادي	حسن
	أكن الزمن بيعيد نفسه كنت طالب شاطر	المس
	صدقيني بس نفس الظروف بتعيد نفسها	
	فهمت تقصد ایه یا عم حسن	شريفة
	, and the second	
	الحمد لله أن أنك فهمتي	حسن
	بس لازم علاي وياسمين يتعلموا ويرجعوا المدرسة تاني	شريفة
	بس ظروفنا و لا مؤاخذة على أد الحال ومنقدرش على	حسن
	مصاريف التعايم	_
	متنعاش هم يا عم حسن أنا كلمت حضرة الناظرة وكل	شريفة
	المدرسين متعاطفين معاك وحيساعدوك علشان تعلم	
	و لادك	
تدخل ياسمين وعلاء في ملابس البليانشو يندفع	مش معقول أبلة شريفة	ياسمين
كل منهم نحو شريفة التي تستقبلهم بحماس	أبلة شريفة وحشتينا أوي	علاء
الأولاد يتحدثون اليها بالحاح وحسن ينظر اليهم	إيه أخبار المدرسة وحشتني أوي وحشتني جدرانها	ياسمين
بشفقة ياسمين تنظر للجمهور وتتحدث عن	فصولها الكر اسات الأقلام أصحابي	
المدرسةتدخل سعدية على خشبة	نفسنا نرجع المدرسة تاني نتعلم يا أبلة	علاء
المسرح مقاطعة شريفة أثناء حديثها وتنظر شريفة	إنشاء الله حترج وايا أولاد إيه رأيك يا عم حسن	شريفة
	مينفعش يا أبلة	سعدية
	موسيقى تصويرية	صوت

عر ڪة	حو بغ	
إليها بتعجب يتنظر سعدية الى حسن بقسوة وتشير	ليه مينفعش	شريفة
اليه وتوجه حديثها الى شريفة ينفعل حسن انفعال	ترد أنت و لا أرد أنا يا حسن	سعدية
شديد على زوجته وتراقب شريفة والاولاد الموقف		
ينظر حسن الى الجمهور ويتحدث بانفعال شديد	صمت	صوت
تتصرف سعديه من على خشبة المسرح في	العيال دى هي اللي بتصرف ع البيت و على أبو هم ولو رجعو ا	سعدية
حالة خوف ويتهلل الاولاد ويقتربوا من ابيهم الذي	المدرسة حنموت من الجوع	
يحتضنهم وتنظر اليهم شريفه وتتحدث مع حسن	بس ممکن	شريفة
	و لاممكن و لا حاجة بسيبينا في حالنا الله يكرمك إحنا	سعدية
	عايزين نعيش	
	بس و لا كلمهياسمين و علاء حير جعوا المدرسة حتى ولو	حسن
	حنموت من الجوع	
	حسن!!!	سعدية
	مالكيش دعوة بولادى بسيبيهم يشوفوا مصلحتهم اسمعى	حسن
	يابلة أنا موافق ان و لادى يرجعوا المدرسة و لادى لازم	
	يتعلموا ويبقوا حاجة كفاية أنا عشت أراجوز وحاموت	
	أراجوز ولادى مش حيبقوا أراجوزاتمش حيبقوا أراد التربية	
	أراجوزات	
	بكاء حسن أمال مين اللي حيصرف على البيت إن شاء الله ياسي حسن	صوت
	امان میں اللی حیصرف علی البیت ہی ساء اللہ یاسی حسن	سعدية
ويستمر الحديث بين حسن والمعلمة والأولاد	 مالكيش دعوة من بكرة حانزل اشتغلأي حاجه حاشيل	حسن
ويحدث إظلام على مشهد أحتضان الأب للأو لاد	طوب حاشیل زلطبس و لادی لازم یتعلموا لازم	
وُخلفهم المعلمة	يتعلموا	
	ربنا يخليك لنا يابا ربنا يخليك لنا يابا	ياسمين
		وعلاء
	واحنا معاك كلنا ياعم حسن لحد ماتشوف ياسمين وعلاء	شريفة
	أحسن ناس في الدنيا ٰ	
	إنشاء الله حاعيش وأشوفهم وحتى لو ماعشتش يبقى عملت	حسن
	اللي عليا متخافوش ياولاد مش حتبقوا أراجوزات	
	مشّ حتبقوا أراجوزات	
	ربنا يخليك ليهم ياعم حسن	شريفة
	ربنا يخليك لنا يابا ربنا يخليك لنا يابا	علاء
		وياسمين
	موسيقي تصنويرية	صوت
	اظلام	

المتهر الثالث

إضاءة (داخل الفصل)

		- •	
حركة		صوت	
تدخل ياسمين الفصل ويستقبلها زملانها	صوت الاو لاد: وحشتينا ياياسمين وحشتينا أوى أوى	في	
بالترحاب		الفصل	
تردياسمين التحية عليهم حوار بين إحدى	وانتم كمان وحشتوني أوى ووحشني الفصل والسبورة	ياسمين	
التلميذات وياسمين ويلتف حولهما بقية زملائهم	والتختة وكل حاجة هنا		
ويدور حوار باسم بينهم تدخل المعلمةويجلس	انت کنتی فین یا یاسمین	صوت	
الاولادوتوجه كلامها الى ياسمينوتدعوها	-	بنت	
الى الاهتمام بالدروس تقف ياسمين أثناء حديث	كنت بشتغل وبساعد أبويا	ياسمين	
المعلمة يشم تجلس ويقوم الاولاد بغناء	وحتسبينا تاني	صوت	
جماعي		البنت	
	الطمنوامش حمشي وأسيبكم أبدا ز لحد ماكل واحدة	یاسمین	
	وِواحد فينا يبقى حاجة كبير كبيرة كبيرو		
	اوي		
		تدخل شري	
	أبلة شريفة ياسمين رجعت تانى	الاو لاد	
	حمدالله على السلامة ياياسمين شايفة صحابك بيحبوكي أد	شريفة	
	ايه؟		
	وانا بأحبهم أكتر ياأبله،	ياسمين	
	دلوقت لازم نبدأ دروسنا والحاجات اللي فاتت حار اجعها	شريفة	
	معاكى ودلوقتي يالة ياو لادنشتغل بعزم وإصر ار		
	العلم حيغير حياتنا للأحسن والجهل حيخلينا عايشين في		
	ظلامبالعلم والايمان يبنى الانسان نفسه		
	أزاي يا أبلة نبني بالعلم حياتنا	ياسمين	
	العلم بيغير حاجات كتير وبيزرع جوانا الأمل يـلا	شريفة	
	علشان نتعلم		
	غناء بالعلم نبنى الحياة	صوت	
	ابالعلم بكره جميل ونحقق		
	الأمال		
	والامل يبقى حقيقة ومانعيشى فى		
	ا أو هام		
	ابالعلم نبنى وطنا		
	النجاح		
	بالعلم نبنى الحياة بالعلم نبنى		
	الحياة		
إظلام			
ختام			



أحمد سلامة ٦/٥٠٠٧